DMEDIACOMMERCE S.P.A.
VIA ARETINA 25 50065 SIECI - (FI) - ITALIA
Tel. +39 055-8363040 - Fax +39 055-8363057
ASS. TECNICA: TEL. +39 055-4206052
E-MAIL: assistenza.dmail@dmc.it

182890 - UMIDIFICATORE CON CONTROLLI DIGITALI

Umidificatore a circuito elettronico:

- Un micro-computer misura automaticamente l'umidità dell'aria e mette in funzione l'apparecchio
- Un display digitale visualizza i parametri durante il funzionamento

Grazie per aver acquistato questo prodotto di qualità. Speriamo di poter essere sempre al vostro servizio. Leggere le istruzioni prima di usare l'apparecchio e conservare il certificato di garanzia.

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- Sistema di umidificazione misto ad ultrasuoni e a calore
- Un micro-computer misura automaticamente l'umidità dell'aria e mette in funzione l'apparecchio
- Un display digitale visualizza i parametri durante il funzionamento
- Modalità di funzionamento multiple
- Possibilità di impostare il funzionamento con un timer (fino ad 8 ore)
- La direzione del getto dell'umidificatore può essere regolata a piacere ruotando l'ugello a 360°
- Il filtro a scambio ionico riduce in maniera efficace l'accumulo di residui di polvere

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Per il buon funzionamento dell'apparecchio, seguire tutte le precauzioni di sicurezza previste per l'uso di apparecchi elettrici.

Queste istruzioni descrivono le precauzioni di sicurezza da seguire per prevenire danni a persone e cose quando si usa un qualsiasi apparecchio elettrico.

Attenzione

VOLTAGGIO PREVISTO

Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente con lo stesso voltaggio riportato sull'etichetta. L'uso con un voltaggio superiore può causare malfunzionamenti, pericoli o scosse elettriche.

NON SMONTARE

Per prevenire scosse elettriche, non smontare, riparare o modificare questo apparecchio. In caso di difetti, contattare un centro assistenza autorizzato.

NON FARE:

NON:
-Non piegare, tirare, torcere, schiacciare il cavo di alimentazione. Un cavo rotto può causare incendi o scosse elettriche. Far sostituire il cavo da un tecnico specializzato.
- Per evitare incidenti, non far usare l'apparecchio ai bambini.
- Non usare solventi acidi o alcalini per pulire l'interno dell'apparecchio. Residui di solventi nel nebulizzatore possono produrre gas velenosi e causare incidenti o malfunzionamenti.
- Non respirare il getto emesso dall'ugello dell'umidificatore. È dannoso per la salute.

STACCARE IL CAVO

Scollegare il cavo dalla presa durante le operazioni di manutenzione. Pericolo di scosse elettriche o di incidenti.

NON FARE:

NON:
- Non usare l'apparecchio in luoghi dove sono in funzione apparecchi elettrici, apparecchi di precisione o computer. L'umidità può causare un cattivo funzionamento degli apparecchi.
- Non inserire oggetti o aghi nell'ugello dell'umidificatore. Possono causare scosse elettriche malfunzionamento o altri incidenti.
- Non bagnare o lavare l'apparecchio con acqua. Potrebbero verificarsi corto circuiti, scosse elettriche o incendi.
- Non collegare o scollegare il cavo di alimentazione con le mani bagnate.
- In caso di malfunzionamento, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo dalla corrente elettrica. In caso contrario, potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche. Contattare il venditore o un centro di assistenza autorizzato.

INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Questo prodotto è un umidificatore molto efficace. Usare l'umidificatore in luoghi non adeguati può provocare effetti nocivi sull'ambiente o causare malfunzionamenti.
Leggere le seguenti informazioni per poter usare correttamente questo apparecchio.

Attenzione

1. Non mettere l'umidificatore su una superficie instabile, in caso contrario l'acqua fuoriesce bagnando il pavimento o causando un malfunzionamento.
2. Non mettere l'apparecchio su superfici alte o in pendenza: potrebbe cadere durante un terremoto o per urti accidentali. Se mettete l'apparecchio su una superficie in pendenza il sensore del livello dell'acqua potrebbe non funzionare correttamente e bloccare l'umidificatore o causare fuoriuscita di acqua.
3. Non esporre l'umidificatore alla luce diretta del sole o metterlo vicino ad un condizionatore. L'apparecchio potrebbe deformarsi, scolorirsi o funzionare male.
4. Non mettere l'umidificatore su superfici non resistenti al calore. L'apparecchio potrebbe deformarsi, scolorirsi o funzionare male.
5. Non mettere l'apparecchio in un luogo dove esistono forti campi magnetici. Potrebbe funzionare male.
6. Non mettere l'apparecchio su coperte o tappeti. Bloccano la griglia dell'aria causando un malfunzionamento.
7. Non mettere l'apparecchio vicino a zone di passaggio per evitare che qualcuno lo faccia cadere.
8. Non mettere l'apparecchio vicino a mobili o tende. Il getto dell'umidificatore potrebbe bagnare i mobili e le tende scolorendoli o facendoli ammuffire. La polvere bianca del getto può depositarsi sui mobili e potrebbe essere difficile da rimuovere. In luoghi dove ci sono mobili pregiati, direzionare correttamente il getto dell'umidificatore.
9. Non smontare il serbatoio dell'acqua. Potrebbe bagnarsi il pavimento o penetrare acqua nella griglia dell'aria causando un malfunzionamento.
10. Riempire il serbatoio con acqua pulita tutti i giorni. Togliere l'acqua rimasta dopo ogni uso. Pulire il serbatoio dell'acqua ed il nebulizzatore ogni una/due settimane.
11. Non collegare l'umidificatore alla corrente con il serbatoio vuoto, il nebulizzatore potrebbe danneggiarsi.
12. Non spostare l'umidificatore durante il funzionamento; l'acqua potrebbe uscire, il pavimento bagnarsi e l'apparecchio funzionare male.
13. Nell'inverno l'acqua del serbatoio potrebbe congelarsi. Svuotare il serbatoio.
14. Pulire regolarmente il serbatoio ed il nebulizzatore per evitare concrezioni calcaree e danneggiare l'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Come riempire il serbatoio dell'acqua

1. Togliere l'ugello dal serbatoio

- L'ugello cade se non viene tolto prima di capovolgere il serbatoio.

2. Togliere il serbatoio dell'acqua dall'apparecchio

1) Togliere il serbatoio tirandolo verso l'alto con la maniglia.
2) Svitare il tappo del serbatoio ruotandolo in senso antiorario.

Attenzione: Non spostare l'umidificatore tirandolo per la maniglia del serbatoio, ma prendendolo alla base.

3. Riempire il serbatoio con acqua di rubinetto

1) Non riempire il serbatoio con sostanze come oli essenziali, profumi, detergenti, prodotti chimici, acqua calda (sopra i 40°) ecc. per non danneggiare l'apparecchio.
2) Riempire il serbatoio solo con acqua di rubinetto. Altri liquidi possono danneggiare l'interno dell'apparecchio.
3) Non mettere l'acqua direttamente nell'umidificatore o nell'ugello.
4) Non urtare o far cadere il serbatoio dell'acqua, potrebbe rompersi. Non usare l'apparecchio se il serbatoio è stato urtato violentemente. Contattare un centro di assistenza autorizzato.
5) Riempire il serbatoio con acqua pulita ogni giorno e tenerlo pulito.

4. Richiudere bene il tappo del serbatoio

- Rimettere sempre la guarnizione in gomma sul tappo del serbatoio e avvitarlo bene girandolo in senso orario. In caso contrario potrebbe entrare aria nel serbatoio e causare un malfunzionamento.

5. Rimettere il serbatoio e rimontare l'ugello

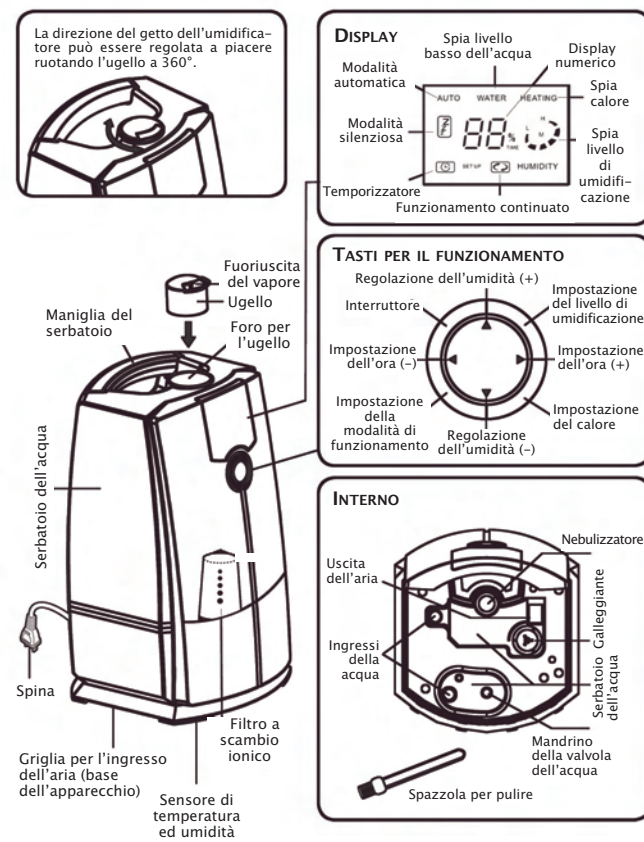
- Non spostare l'umidificatore dopo aver montato il serbatoio dell'acqua e non smontare il serbatoio frequentemente. Potrebbero verificarsi perdite di acqua e malfunzionamenti.
- Se l'ugello non viene montato correttamente, il getto dell'umidificatore bagna l'apparecchio e gli oggetti vicini.

- Funzionamento

1. Collegare la spina alla presa di corrente

- Quando inserite la spina nella presa di corrente, l'apparecchio emetterà un segnale sonoro.

Attenzione:
- Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente con lo stesso voltaggio riportato sull'etichetta per evitare un malfunzionamento o scosse elettriche.
- Non usare l'apparecchio se la presa è rotta. Potrebbero verificarsi scintille, corti circuiti o scosse elettriche.
- Accendere l'apparecchio solo in posizione verticale e con il serbatoio pieno.

DESCRIZIONE DEI COMPONENTI E DELLE LORO FUNZIONI

2. Premere l'interruttore di accensione ("Power")

1)Premere l'interruttore "Power", l'apparecchio emetterà un segnale sonoro ed inizierà a funzionare automaticamente.
2)Il display mostrerà "Auto" e dall'ugello comincerà ad uscire il getto umidificante.
3)Sul display apparirà il livello di umidità. L'umidificazione a calore inizierà automaticamente.
4)Dieci secondi dopo aver acceso l'apparecchio, la spia che indica il livello di umidificazione lampeggerà.
5)All'inizio il livello di umidificazione non è stabile a causa delle diverse temperature e della qualità dell'acqua. Qualche volta il nebulizzatore impiega un po' di tempo a creare il getto umidificante e a mantenerlo stabile. Il livello di umidificazione diventa stabile gradualmente dopo 10–25 minuti di funzionamento.
6)Il getto umidificante impiega 10–20 minuti per riscaldarsi.

– Funzionamento automatico

Il sensore della temperatura e dell'umidità è installato all'interno dell'apparecchio. Regola il grado corretto di umidità e funziona secondo la temperatura della stanza (temperatura ambiente).

Temperatura ambiente	*Rapporto di umidità corretto*
<19°C	65%
20–21°C	60%
22–24°C	55%
>25°C	50%

– Livello di umidità durante il funzionamento automatico

Il livello di umidificazione è regolato automaticamente secondo la differenza tra l'umidità rilevata e l'umidità ideale.

All'inizio o dopo aver riempito il serbatoio dell'acqua, anche se il display mostra aggiungere acqua ("add water"), l'apparecchio funzionerà dopo 2–5 minuti (l'acqua impiega 2–5 minuti per passare dal serbatoio al nebulizzatore).

Premendo il tasto Impostazione della modalità di funzionamento ("Mode setup") la modalità cambia da "Sleep" a "Personal setup mode" a "Auto operation mode".

Differenza tra l'umidità corretta e l'umidità reale	*Livello di umidificazione (display)*
>16	Funzionamento massimo
15–4	Funzionamento medio
<3	Funzionamento minimo
Umidità reale > dell'umidità corretta	Stop

– Modalità funzionamento silenzioso

Premere il tasto "Power", poi premere una volta il tasto "Sleep setup" durante il funzionamento automatico per impostare la modalità "Sleep".

– Il simbolo "ZZZ" indica la modalità di funzionamento "Sleep"
– Il livello corretto di umidità per la modalità "Sleep" è il 50%
– In modalità "Sleep", l'umidificazione calda (indicata dal segnale "Heat") funzionerà per 6 ore, poi si fermerà.
– Nel display comparirà "Add water" (aggiungere acqua) se il serbatoio si svuota. L'umidificatore smetterà di funzionare. (Non esiste un segnale sonoro per indicare di aggiungere acqua)

Livello di umidificazione durante il funzionamento silenzioso:

Differenza tra l'umidità corretta (50%) e l'umidità reale	*Livello di umidificazione (display)*
>16	Funzionamento massimo
15–4	Funzionamento medio
<3	Funzionamento minimo
Umidità reale > dell'umidità corretta	Stop

I dati relativi sull'umidità mostrati sul display si riferiscono all'umidità rilevata dal sensore all'interno dell'apparecchio. Differiscono dall'umidità reale della stanza.

– Modalità di funzionamento personalizzata

Premere il tasto "Power" e premere il tasto "Mode Setup" per impostare la modalità personalizzata.
– Nella modalità di funzionamento personalizzata potete programmare il livello di umidificazione, attivare o disattivare l'umidificazione a calore, il livello di umidità e il tempo di funzionamento.

Come regolare il livello di umidificazione

– Premere il tasto "Misting amount setup" per impostare il livello minimo–medio–massimo. Sul display comparirà il livello selezionato.
– Quando impostate il livello di umidificazione, l'ugello non emetterà vapore se l'umidità della stanza è superiore a quella impostata.

Come accendere e spegnere l'umidificazione a calore

– Premere il tasto "Heating" per accendere e spegnere l'umidificazione a calore.
– In modalità di umidificazione a calore, li calore umido sarà prodotto da un elemento riscaldante interno all'apparecchio.

Come impostare il livello ottimale di umidità

– Il livello ottimale di umidità può essere regolato con il tasto superiore ed il tasto inferiore del comando di impostazione dell'umidità.
– Il range di umidità è compreso tra 40% e 80% con incrementi del 5%.

Come impostare il timer

– Il timer può essere regolato con i tasti sinistro e destro del comando di impostazione della temporizzazione.
– Il range del timer è compreso tra 0 ed 8 ore con incrementi di 1 ora.

– Funzioni combinate dell'umidificatore

Grazie all'elemento riscaldante all'interno dell'apparecchio, l'acqua del serbatoio è riscaldata e trasformata in vapore caldo dal vaporizzatore. L'efficacia dell'umidificazione aumenta grazie all'umidificatore. La temperatura ambiente non diminuirà grazie al vapore caldo.

– L'apparecchio impiega 10–20 minuti per produrre il vapore caldo.
– La temperatura media del vapore caldo è di 40 °C. Qualche volta è difficile percepire la temperatura del getto di vapore.

– Come spegnere l'umidificatore

1. Premere il tasto di accensione, l'apparecchio emetterà un segnale sonoro, la spia nel display si spegnerà e l'umidificatore si fermerà.
2. Staccare la spina dalla presa di corrente.

– Durata dell'emissione di aria umida

Con serbatoio pieno di acqua. In modalità di funzionamento:
– "minimo", l'apparecchio funziona per circa 60 ore ;
– "medio", l'apparecchio funziona per circa 30 ore;
– "massimo", l'apparecchio funziona per circa 20 ore;
– "umidificazione a calore" (massima), l'apparecchio funziona per circa 11 ore.

– Cosa fare quando il serbatoio dell'acqua è vuoto

– L'apparecchio si blocca, suonerà un allarme è si accenderà una spia intermittente indicando di aggiungere acqua. Dopo 5 secondi la spia intermittente si spegnerà ed apparirà una luce rossa.
– Per continuare ad usare l'apparecchio, riempire nuovamente il serbatoio di acqua.

– Quando togliete il serbatoio dell'acqua, asciugate la base dell'apparecchio, perché qualche goccia potrebbe cadere e bagnare il pavimento o i mobili.
– Quando riempite il serbatoio dell'acqua, fate attenzione a non urtarlo. Potreste romperlo e causare perdite di acqua.

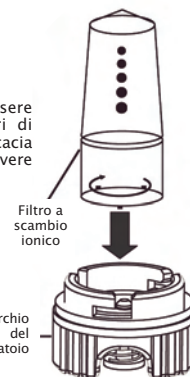
Attenzione: Con l'uso, nel condotto dell'acqua e nel nebulizzatore possono formarsi accumuli di calcare. Pulire una o due volte la settimana il condotto dell'acqua ed il nebulizzatore per evitare malfunzionamenti.
Cambiare l'acqua del serbatoio ogni giorno.

PARTI CHE SI CONSUMANO CON L'USO

– Filtro a scambio ionico

– La "polvere bianca" presente nel getto di vapore può depositarsi sugli oggetti. Questa "polvere bianca" è composta dal calcio e dal magnesio presenti nell'acqua di rubinetto. Non è dannosa per l'uomo, ma in grandi quantità può provocare danni agli oggetti. Il filtro a scambio ionico elimina il calcio ed il magnesio dall'acqua e la produzione di polvere bianca è minima.
– Il filtro a scambio ionico (rimuovibile e installato alla base del serbatoio dell'acqua) può colorare l'acqua. Ciò non è pericoloso.

– Come sostituire il filtro

– Un filtro a scambio ionico può essere usato per purificare circa 400 litri di acqua. Se non lo sostituite la sua efficacia sarà ridotta, quindi la quantità di "polvere bianca" aumenterà.
Sostituire il filtro dopo circa 180 giorni in modalità di funzionamento automatico (circa 6 ore di funzionamento al giorno).
– La durata del filtro varia a seconda della qualità dell'acqua e della frequenza d'uso. Sostituire il filtro basandosi sulla quantità di "polvere bianca".
– Il filtro a scambio ionico si trova alla base del serbatoio dell'acqua. Quando sostituite il filtro, togliete il coperchio ruotandolo in senso antiorario. Quindi togliete il filtro ruotandolo in senso antiorario. Installate il filtro nuovo avvitandolo in senso orario (vedi figura). Rimettete il coperchio con il filtro avvitandolo nella base del serbatoio.
– Acquistare i filtri di ricambio nei centri di assistenza autorizzati o dal vostro negoziante.

PULIZIA E MANUTENZIONE

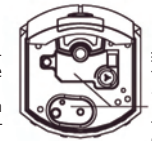
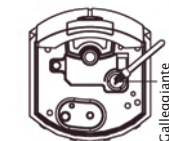
Attenzione:

– Staccare la spina dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio. In caso contrario possono verificarsi incidenti o scosse elettriche.
– Attendere che l'acqua si raffreddi prima di pulire l'apparecchio. Rischio di ustioni.

Pulizia della superficie esterna dell'apparecchio

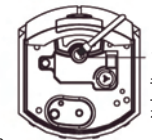
– Pulire la superficie esterna dell'apparecchio con un panno umido e morbido.
– Attenzione: Pulire solo la parte esterna dell'apparecchio. In caso contrario possono verificarsi scosse elettriche. Non usare solventi, benzina, xilene, talco e spazzole, possono danneggiare e scolorire l'apparecchio.

Pulizia del condotto dell'acqua

– Pulire le incrostazioni di calcare nel condotto dell'acqua con un panno umido e morbido.
– Potete usare la spazzola fornita ed un panno morbido per eliminare le incrostazioni.
– Pulire l'apparecchio una o due volte la settimana.

Pulizia del galleggiante

– Pulire il galleggiante quando è sporco.
– Potete usare la spazzola fornita ed un panno morbido per eliminare le incrostazioni.
– Pulire l'apparecchio una o due volte la settimana.

Pulizia del nebulizzatore

– Potete usare la spazzola fornita ed un panno morbido per eliminare le incrostazioni dalla superficie del nebulizzatore.
– Pulire l'apparecchio una o due volte la settimana.
– Attenzione: Non usare spazzole o lame metalliche, pagliette o borotalco per pulire la superficie del nebulizzatore. Possono deformare o corrodere il nebulizzatore.

– Come pulire

Manutenzione del serbatoio dell'acqua e dell'ugello del vapore

1. Togliere l'ugello e rimuovere il coperchio del serbatoio per togliere l'acqua rimasta all'interno. L'ugello cade se non viene tolto prima di svuotare il serbatoio.
2. Pulire il serbatoio ed il coperchio con acqua. Lavare il coperchio delicatamente per non romperlo.
3. Togliere le incrostazioni di calcare dall'ugello ed asciugare con un panno morbido. Pulire la parte esterna dell'apparecchio con un panno umido e morbido.

Attenzione: Il serbatoio dell'acqua potrebbe perdere se urtato. Spegnere immediatamente l'apparecchio se ci sono delle pre-

dite d'acqua e contattare il centro assistenza.

Manutenzione dopo la pulizia

1. Asciugare l'acqua dopa aver pulito l'apparecchio e controllare che il serbatoio ed il corpo dell'apparecchio siano completamente asciutti.
2. Controllare che non ci sia acqua residua nel serbatoio.
3. Rimontare il serbatoio sull'apparecchio, metterli nella loro busta in plastica e nella scatola originale. Riporli in un luogo asciutto.

Attenzione: L'apparecchio potrebbe danneggiarsi se lo riponete bagnato. Controllate che sia ben asciutto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Descrizione	Umidificatore
Modello N°	XJ-770
Voltaggio	CA 220-240V/50Hz, CA 100-120V/50-60Hz
Consumo	85 W
Quantità di acqua	4000 ml
Tasso di umidificazione	Max 330 m / h (con umidificazione a calore)
Dimensioni (mm)	185 x 204 x 340
Peso	2980 g
Superficie umidificabile	20-30 m2

SOLUZIONE DEI PROBLEMI

- In caso di malfunzionamenti o problemi consultare la seguente tabella
- Contattate un centro di assistenza se non risolvete il problema con l'aiuto della tabella

Problema	Causa possibile	Rimedio
L'apparecchio non emette vapore	Il cavo è stato collegato correttamente alla presa? La spia rossa che segnala di aggiungere acqua è accesa ad intermittenza? (il serbatoio è vuoto?)	Collegare correttamente il cavo alla presa Riempire il serbatoio
L'apparecchio emette poco vapore	L'apparecchio sta funzionando "al minimo"? (il display indica "minimo"?) Si è accumulato del calcare sul nebulizzatore?	Non è un malfunzionamento. È possibile aumentare il getto (modalità di funzionamento "al massimo") premendo il tasto "misting amount" in modalità di funzionamento personalizzato. Pulire il nebulizzatore
Non funziona l'umidificazione a calore	Avete selezionato "using warm mist" in modalità di funzionamento personalizzato? L'apparecchio ha appena iniziato a funzionare?	Selezionare "using warm mist" premendo il tasto "warm mist" in modalità di funzionamento personalizzato. Non è un malfunzionamento. L'apparecchio impiega 10-20 minuti per produrre il vapore caldo.
La differenza tra l'umidità reale e quella misurata è eccessiva	C'e polvere nella presa dell'aria? L'apparecchio sta funzionando in una posizione influenzata da fattori ambientali (ad esempio vicino ad una finestra)?	Pulire la presa dell'aria. Anche all'interno della stessa stanza l'umidità può variare da punto a punto. Mettere l'umidificatore in una posizione meno influenzata da fattori ambientali.
Il vapore ha uno strano odore	State usando acqua pulita? Ci sono accumuli di calcare o sporco nel condotto dell'acqua o nel nebulizzatore?	Usare acqua pulita e pulire l'apparecchio come descritto nelle istruzioni
Suono "pupu"	Suono prodotto dall'acqua mentre passa dal serbatoio all'umidificatore	Non è un malfunzionamento. Continuare ad usare l'apparecchio
Suono "popo"	Suono del funzionamento del ventilatore	Non è un malfunzionamento. Continuare ad usare l'apparecchio

Nell'ottica di un continuo miglioramento, ci riserviamo di cambiare le caratteristiche tecniche senza preavviso.
Le figure sono solo di riferimento, il prodotto potrebbe presentarsi in modo diverso.